



LOI N° 024 /CNT/2024

القانون رقم /م وإ/ 2024

Portant ratification de l'Accord de prêt signé entre le Gouvernement de la République du Tchad et le Fonds d'Abu Dhabi pour le Développement (FADD)

المتعلق بالمصادقة باتفاقية القرض الموقع بين الحكومة التشادية وصندوق أبو ظبي للتنمية (FADD)

(/u la Constitution ;

بناءً على الدستور؛

Le Conseil National de Transition a délibéré et adopté en sa séance du 16 Octobre 2024 la Loi dont la teneur suit :

تداول المجلس الوطني الانتقالي في جلسته المنعقدة بتاريخ 16 أكتوبر 2024 واعتمد القانون الآتي نصه:

Article 1^{er}: est ratifié l'Accord de prêt au financement complémentaire du Budget général de l'Etat pour l'exercice 2024/2025, signé le 11 Octobre 2024 entre le Gouvernement de la République du Tchad et le Fond d'Abu Dhabi pour le Développement (FADD).

المادة الأولى: تم المصادقة على اتفاقية قرض التمويل المكمل للميزانية العامة للدولة للعام المالي 2025/2024 المبرم بتاريخ 11 أكتوبر 2024 بين الحكومة التشادية وصندوق أبو ظبي للتنمية (FADD).

Article 2 : la présente loi sera enregistrée au Journal officiel de la République et exécutée comme Loi de l'Etat.

المادة الثانية: يسجل هذا القانون وينشر في الجريدة الرسمية

N'Djamena, le

16 OCT 2024

للمهورية وينفذ كقانون للدولة.

Les Secrétaires de séances
أمينا الجلسة

أنجمينا، بتاريخ

Mr. ALLADOUM DJARMA BALTAZAR
السيد/ اللادوم جارما بالتازار

Mme FATIME MAHAMAT SEID
السيدة/فاطمة محمد سعيد

P. Président du Conseil National de Transition

Le 1^{er} Vice-Président

ع/ رئيس المجلس الوطني الانتقالي
النائب الأول

ALI KOLOTOU TCHAIMI

على كوكوتو تشايمي